

ශ්‍රී ලංකා ප්‍රජාතාන්ත්‍රික සමාජවාදී ජනරජයේ ගැසට් පත්‍රය

අති විශේෂ

இலங்கைச் சனநாயக சோசலிசக் குடியரசு வர்த்தமானப் பத்திரிகை

அதி விசேஷமானது

අංක 1516/19 - 2007 සැප්තැම්බර් 25 වැනි අඟහරුවාදා - 2007.09.25
1516/19 ஆம் இலக்கம் - 2007 ஆம் ஆண்டு செத்தெம்பர் மாதம் 25 ஆந் திகதி செவ்வாய்க்கிழமை

(අරසාங்கத்தின் அதிகாரத்துடன் பிரசுரிக்கப்பட்டது)

பகுதி I : தொகுதி (I) - பொது

அரசாங்க அறிவித்தல்கள்

செலாவணிக் கட்டுப்பாட்டுச் சட்டத்தின் (இ. ச. வா. 423 ஆம் அத்தியாயம்) கீழான அறிவித்தல்

செலாவணிக் கட்டுப்பாட்டுச் சட்டத்தின் 3 மற்றும் 48 ஆம் பிரிவுகளின் சேர்த்து வாசிக்கப்பட வேண்டிய அதன் 6 மற்றும் 6 (அ) ஆம் பிரிவுகளால் அளிக்கப்பட்டுள்ள தத்துவங்களின் பிரகாரம், கீழே குறித்துரைக்கப்பட்டுள்ளவாறு வெளிநாட்டுச் செலாவணியை கைவசம் வைத்திருப்பதற்கு அல்லது தேக்கி வைத்திருப்பதற்கு இத்தால் அனுமதி வழங்கப்படுகின்றது.

வெளிநாட்டுச் செலாவணியைக் கைவசம் வைத்திருத்தல் அல்லது தேக்கி வைத்திருத்தல்

(அ) அதிகாரமளிக்கப்பட்ட வணிகர் ஒருவருக்கு, தமது அதிகாரத்தின் நிபந்தனைகளின் வரையறைகளுக்கு உட்பட்டவாறு வழமையான வியாபார நடவடிக்கைகளின் போது தேடிய வெளிநாட்டுச் செலாவணியைக் கைவசம் வைத்திருக்கவும் அத்துடன் தேக்கி வைத்திருக்கவும் முடியுமாயிருக்கும்.

(ஆ) அதிகாரமளிக்கப்பட்ட ஆளொருவருக்கு, தமது அதிகாரத்தின் நிபந்தனை வரையறைகளுக்கு உட்பட்டவாறு வழமையான வியாபார நடவடிக்கைகளின்போது பெற்ற அல்லது தேடிய வெளிநாட்டு நாணயத்தை கைவசம் வைத்திருக்கவும் அத்துடன் தேக்கி வைத்திருக்கவும் முடியுமாயிருக்கும்.

(இ) இலங்கையில் வதியும் ஒருவர், 2000 அமெரிக்க டொலர் அல்லது வேறேதேனும் நாணய வகையில் அதற்குச் சமமான ஒட்டுமொத்தமான பெறுமதியைக் கொண்ட தொகையை நாணயத் தாளாத அத்துடன் / அல்லது பயணிகள் காசோலையாக தமது கைவசம் வைத்திருக்கலாம் ; ஆனால் அத்தகைய வெளிநாட்டு நாணயமானது பின்வரும் தன்மையினைக் கொண்டிருத்தல் வேண்டும் :-

(i) வெளிநாட்டுச் சுற்றுப் பயணத்தின் பொருட்டு ஒருவர் அதிகாரமளிக்கப்பட்ட வணிகர் ஒருவரிடமிருந்து அல்லது அதிகாரமளிக்கப்பட்ட ஆளொருவரிடமிருந்து கொள்வனவு செய்த வெளிநாட்டு நாணயத்தை பயன்படுத்தாது திரும்பி இலங்கைக்கு வருகின்றபோது எடுத்துவருமிடத்து, அல்லது

(ii) இலங்கைக்கு வெளியே வசிக்கும் ஒருவருக்கு ஆற்றப்பட்ட சேவையின் பொருட்டு ஒருவர் இலங்கைக்கு வெளியே வெளிநாட்டு நாணயத்தைச் சம்பளமாகப் பெற்றுள்ளவிடத்து.

(ஈ) இலங்கைக்கு வெளியே வதிவுடையோராகவுள்ள ஒருவர், அவர் இலங்கைக்கு வெளியே இருந்தபோது உழைத்த வெளிநாட்டு நாணயத்தை இலங்கையில் வரையறையெதுவுமின்றி தமது கைவசம் தேக்கி வைத்திருக்கலாம்.

வெளிநாட்டு நாணயத்தைத் தேக்கி வைத்திருக்க முடியுமான காலம்

2. (அ) அதிகாரமளிக்கப்பட்ட வணிகர் ஒருவருக்கு அல்லது அதிகாரமளிக்கப்பட்ட ஆளொருவருக்கு சமர்ப்பிக்கப்பட்ட விண்ணப்பமொன்றில் குறிப்பிடப்பட்டுள்ள நோக்கத்தின் பொருட்டு வெளிநாட்டு நாணயத்தை அதிகாரமளிக்கப்

பட்ட வணிகரொருவரிடமிருந்து அல்லது அதிகாரமளிக்கப்பட்ட ஆளொருவரிடமிருந்து பெற்ற இலங்கையில் வதியும் ஒருவர், அவ் வெளிநாட்டு நாயணத்தைக் குறிப்பிட்ட நோக்கத்தின் பொருட்டு பயன்படுத்தாது இருப்பின், அவை கிடைத்த தினத்திலிருந்து 90 நாட்களுக்கு மேல் அவ்வெளிநாட்டு நாணயத்தை இலங்கை ரூபாவாக மாற்றாது தம்வசம் வைத்திருந்தலாகாது).

- (ஆ) அதிகாரமளிக்கப்பட்ட வணிகர் ஒருவருக்கு அல்லது அதிகாரமளிக்கப்பட்ட ஆளொருவருக்கு சமர்ப்பித்துள்ள விண்ணப்பப்பத்திரத்தில் குறிப்பிடப்பட்டுள்ள நோக்கத்தின் பொருட்டு, அதிகாரமளிக்கப்பட்ட வணிகரொருவரிடமிருந்து அல்லது அதிகாரமளிக்கப்பட்ட ஆளொருவரிடமிருந்து இலங்கையில் வதியும் ஒருவரால் பெறப்பட்ட வெளிநாட்டு நாயணம், இலங்கைக்குள் திருப்ப எடுத்துவரப்படுமிடத்து, அவர் குறித்த வெளிநாட்டு நாணயத்தை இலங்கை ரூபாவாக மாற்றாது 90 நாட்களுக்கு மேல் தம்வசம் வைத்திருத்தலாகாது.
- (இ) தொழிலொன்றைப் பெற்றுக் கொள்வதற்காக, தொழில்சார் பணிக்காக அல்லது வியாபாரத்தினை ஏற்படுத்துவதற்காக வெளிநாட்டிற்குச் செல்லுகின்ற இலங்கையில் வதியும் ஒருவர் அத்தகைய தொழில்வாய்ப்பு, தொழில்சார் நிபுணத்துவம் அல்லது வியாபாரத்திலிருந்து உழைத்த அல்லது பெற்ற வெளிநாட்டு நாணயத்தினைக் கொண்டுருமிடத்து, அத்தகைய நாணயத்தினை, அத்தகைய ஆள், அத்தகைய நாணயம் தாய்நாட்டிற்கு வந்த நாளிலிருந்து 90 நாட்களுக்கிடையில் இலங்கை ரூபாவிற்கு மாற்றாமல் அல்லது வெளிநாட்டு நாணய கணக்குகளைத் திறப்பதற்கும் பேணுவதற்குமாக செலாவணிக் கட்டுப்பாட்டுச் சட்டத்தின் கீழ் அதிகாரமளிக்கப்பட்ட வணிகர்களுக்கு வழங்கப்பட்ட பணிப்புரைகளுக்கிணங்க, அத்தகைய ஆட்களினால் திறக்கப்பட்டு அத்துடன் அல்லது பேணப்படுகின்ற வெளிநாட்டு நாயணக் கணக்கில் வைக்காமல் தம்முடன் வைத்திருப்பதற்கு உரித்துடையவரல்லர்.
- (ஈ) இவ்வறிவித்தலில் 1 ஆம் பந்தியின் (இ) உப பந்திக்கு இணங்க, வெளிநாட்டு நாணயங்களைக் கைவசம் வைத்திருக்கும் இலங்கையில் வதிவுடைய ஆளொருவருக்கு இப்பந்தியின் (ஆ) மற்றும் (இ) உப பந்திகளில் குறிப்பிடப்பட்டுள்ள கால அளவு ஏற்புடையதாகாது.

மேற்படி அறிவித்தலின் நோக்கங்களுக்கான பொருள்கோடல் :

3. இவ்வறிவித்தலின் சந்தர்ப்பம் வேறு வகையில் தேவைப்படுத்தினாலொழிய-

- (i) “அதிகாரமளிக்கப்பட்ட வணிகர்” என்பதன் பொருள், தங்கம் அல்லது வெளிநாட்டு நாணயம் தொடர்பில் அதிகாரமளிக்கப்பட்ட வணிகராக செலாவணிக் கட்டுப்பாட்டுச் சட்டத்தின் 4 ஆம் பிரிவின் கீழ், சட்டத்தின் நோக்கங்களின் பொருட்டு தற்போதைக்கு அதிகாரமளிக்கப்பட்டுள்ள வர்த்தக வங்கியென்று கருதப்படுகின்றது;
- (ii) “அதிகாரமளிக்கப்பட்ட ஆளொருவர்” என்பதன் பொருள், அதிகாரம் அளிக்கப்பட்ட வணிகர் ஒருவர் நீங்கலாக, செலாவணிக் கட்டுப்பாட்டுச் சட்டத்தின் 5 ஆம் பிரிவின் கீழ், மத்திய வங்கியினால் தற்போதைக்கு அதிகாரமளிக்கப்பட்டுள்ள எவரேனும் ஒருவர் எனப் பொருள்படும் ;
- (iii) “வெளிநாட்டு நாணயம்” என்பது, செலாவணிக் கட்டுப்பாட்டுச் சட்டத்தில் வழங்கப்பட்டுள்ள அதே பொருளைக் கொண்டிருத்தல் வேண்டும் ;
- (iv) “நாணயம்” என்பது, செலாவணிக் கட்டுப்பாட்டுச் சட்டத்தில் வழங்கப்பட்டுள்ள அதே பொருளைக் கொண்டிருத்தல் வேண்டும் ;
- (v) “வெளிநாட்டுச் செலாவணி” என்பது, செலாவணிக் கட்டுப்பாட்டுச் சட்டத்தில் வழங்கப்பட்டுள்ள அதே பொருளைக் கொண்டிருத்தல் வேண்டும் ;
- (vi) “இலங்கையில் வதியும் ஒருவர்” அல்லது “இலங்கைக்கு வெளியே வதியும் ஒருவர்” எனப்பது, செலாவணிக் கட்டுப்பாட்டுச் சட்டத்தின் 37 (1) ஆம் பிரிவின் கீழ் நிதி அமைச்சரால் வழங்கப்பட்ட பணிப்பிலும், 1972, ஏப்பிரல் மாதம் 21 ஆந் திகதிய 15,007 ஆம் இலக்க அரசாங்க வர்த்தமானியில் வெளியிடப்பட்ட கட்டளையிலுள்ள அதே பொருளைக் கொண்டிருத்தல் வேண்டும்.

4. முன்னைய அறிவித்தலை இரத்தாக்குதல்.- 2002, மார்ச் மாதம் 16 ஆந் தேதிய 1227/ 11 ஆம் இலக்க அதிவிசேட வர்த்தமானி அறிவித்தலில் வெளியிடப்பட்டுள்ள அறிவித்தல் இத்தால் இரத்தாக்கப்படுகின்றது.

5. இந்த வர்த்தமானியின் உள்ளடக்கமானது 2007 ஆம் ஆண்டு ஒற்றோபர் மாதம் 5 ஆந் திகதி முதல் செயற்பாட்டுக்கு வரும்.

டீ. வசந்த,
செலாவணிக் கட்டுப்பாட்டாளர்.

கொழும்பு,
2007, செத்தெம்பர் 21.